

ПЕДАГОГИКА

Слобожанкина Лейсан Рафаэлевна

канд. пед. наук, доцент

Харитонова Светлана Викторовна

канд. пед. наук, доцент

ФГБОУ ВПО «Магнитогорский государственный

технический университет им. Г.И. Носова»

г. Магнитогорск, Челябинская область

ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ ТОЛЕРАНТНОСТИ СТУДЕНТОВ – ВАЖНАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Аннотация: в данной статье рассматривается роль формирования толерантности будущего специалиста как участника межкультурной коммуникации в процессе профессиональной подготовки в вузе. Авторы приходят к выводу, что деловой иностранный язык может рассматриваться как средство непосредственного и опосредованного вхождения в ту или иную общность, как средство присвоения социально-экономического, коммуникативного и других типов опыта, а также как средство приобщения к традициям и культуре данной общности

Ключевые слова: межкультурный, коммуникация, толерантность, культура, диалог культур.

В современном мире, в котором мы наблюдаем, с одной стороны, увеличение темпа глобализации и интеграции всех жизненных процессов и явлений, а, с другой стороны, стремление к обособлению национальных культур, – особое значение приобретает проблема толерантных взаимоотношений представителей различных культурных сообществ. В связи с этим, особую значимость приобретают задачи воспитания будущего поколения в духе ценностей интегральной ми-

ровой культуры, формирование у него толерантного отношения к представителям других этнокультурных общностей, направленности на ценности культурного Другого.

Являясь компонентом профессионально обусловленной личностной структуры, толерантность определяется нами совокупностью черт и способностей личности, позволяющих ей проявлять терпимость, уважение и доброжелательное отношение к представителям других культурных общностей и феноменам других культур. С одной стороны, толерантность выражается в понимании значимости культурного Другого, в восприятии его как равноправного субъекта взаимодействия, в признании его права на непохожесть и своеобразие, в отказе от сиюминутных оценок его проявлений, а также в способности защитить себя от негативного воздействия со стороны Другого на основе терпимости и отказа от насилия, с другой – в готовности партнеров межкультурной коммуникации, осознавая собственную культурную идентичность, понять и обозначить активную нравственную позицию (позицию взаимодействия) по отношению к представителю к культурному Другому, принимая и уважая его образ мышления, языковое сознание, нормы поведения и личную свободу, расширяя, тем самым свой социальный опыт и приобретая новое культурное достояние. Межкультурная толерантность специалиста включает также стремление к осуществлению профессиональной деятельности без ущерба национальных чувств и национальной гордости партнеров, к внесению вклада в позитивное решение вопросов межкультурного взаимодействия.

Одним из необходимых условий процесса формирования межкультурной толерантности студентов мы выделяем использование делового иностранного языка как основу для обогащения знаний будущих специалистов о толерантности. Обозначенное условие требует уточнения и конкретизации исходных позиций, предопределивших данный выбор. Рассмотрим деловой иностранный язык как основополагающее направление иноязычной подготовки будущего специалиста.

Характеризуя иностранный язык как специфический учебный предмет, И.Л. Зимняя придерживается, в частности, следующей схемы – вначале рассматриваются «общезыковые» или «сущностные» характеристики иностранного языка, затем его специфические предметные особенности [1]. Деловой язык, в том числе иностранный, может быть в наиболее общем смысле определен как «общественно-исторический» продукт, в котором отражены история и культура конкретного народа, а также система социальных отношений в экономико-политическом, идеологическом, культурно-хозяйственном и социально-бытовом ракурсах. Исследователи выделяют три группы характеристик «языка» в широком смысле, обеспечивающие социальные, интеллектуальные и личностные функции человека. В данном соответствии деловой иностранный язык может быть рассмотрен как средство общения различных культурных субъектов – культурного Я и культурного Другого (Других) [1]. Приняв во внимание сформулированную М.С. Каганом типологию видов общения, данный вид общения может быть охарактеризован в рамках терминов «практически-духовного» и «духовно-информационного общения». Обозначенные виды или уровни сопоставимы, по мнению ученого, с понятием «представительского общения», то есть такого взаимодействия, субъекты которого выступают «не как свободные, суверенные личности, но как представители тех или иных социальных групп или институтов» [2].

В качестве наиболее распространенной формы представительского общения ученый рассматривает информационное взаимодействие, выступающее, в отличие от межличностного духовного взаимодействия, не как дружеский контакт (что полностью не исключено), а в форме переговоров, деловых встреч, конференций, презентаций. При этом отмечается, что участники такого рода интеракций выступают в роли «полномочных представителей определенных социальных сил» – государств, партии, общественных движений, предприятий, фирм, научных учреждений. Основной задачей представительства является, таким образом, установление атмосферы сотрудничества («содружества») между данными «силами». С точки зрения индивидуально-личностного восприятия субъ-

екты-участники могут быть друг другу «вполне индифферентны или даже анти-патичны», но как представители («послы», «делегаты») они должны стремиться «повышать меру общности» и взаимопонимания между теми социально-институциональными и культурными группами лицом которых они являются [2]. Подобная трактовка представительского общения предусматривает ряд принципиальных с морально-этической точки зрения моментов, лежащих в основе взаимодействия коммуникантов. В числе последних немаловажное значение имеют принципы равноправия и плурализма, а также принципы взаимной терпимости и уважения, признания различий и воздержания от сиюминутной оценки действий партнера.

Деловой иностранный язык выступает в таких случаях в качестве одного из ее средств, направленных на решение задач оптимального приема и передачи информации, преодоление лингвокультурных барьеров между коммуникантами и достижение их взаимопонимания.

С учетом высказанных положений деловой иностранный язык может рассматриваться как средство непосредственного и опосредованного вхождения в ту или иную общность (языковую, этнокультурную, социально-профессиональную), как средство присвоения социально-экономического, коммуникативного и других типов опыта, а также как средство приобщения к традициям и культуре данной общности. В контексте проводимого нами исследования, особое значение приобретает также обоснование делового иностранного языка как средства аккумуляции опыта толерантного взаимодействия культурных субъектов (культурного Я и культурного Другого).

Список литературы

1. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе / И.А. Зимняя. – М.: Просвещение, 1991. – 222 с.
2. Каган М.С. Человеческая деятельность: опыт системного анализа / М.С. Каган. – М.: Политиздат, 1974. – 328 с.

3. Слобожанкина Л.Р. Формирование межкультурной толерантности будущих специалистов в процессе иноязычной подготовки: Дис ... канд. пед. наук. – Магнитогорск, 2006. – 177 с.
4. Харитонова С.В. Культурологический аспект во взаимодействии языка и культуры // Актуальные проблемы теоретических и прикладных исследований: язык, культура, ментальность: Материалы международной научно-практической конференции. – Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова, 2014. – С. 256–259.